

THE ORIENT IN GERMAN ENLIGHTENMENT LITERATURE

Mahmudov Alisher Yo'loshevich

Karshi State University, PhD, Associate Professor

E-mail: alischer2473@mail.ru

Phone: +998 93 422 31 11

Abstract: This article examines the representation and interpretation of the Orient in German Enlightenment literature. Particular attention is paid to the intellectual, philosophical, and literary engagement of German Enlightenment thinkers with Eastern cultures, religions, and moral systems. Using factual literary and historical sources, the study analyzes how the Orient functioned not as an exotic background but as a conceptual space for ethical reflection, religious tolerance, and critique of European absolutism. The works of Gotthold Ephraim Lessing, Johann Wolfgang von Goethe, and other Enlightenment figures are examined to demonstrate how Eastern motifs and ideas contributed to the development of humanistic and universalist values in German Enlightenment thought.

Keywords: German Enlightenment literature, the Orient, intercultural dialogue, religious tolerance, Enlightenment philosophy, literary reception

Introduction

The Enlightenment (Aufklärung) in Germany, spanning the late seventeenth and eighteenth centuries, was characterized by an intense intellectual movement aimed at promoting reason, human dignity, and moral autonomy. Within this framework, the Orient occupied a significant place in literary and philosophical discourse. Unlike colonial-oriented representations dominant in some Western European traditions, German Enlightenment literature approached the Orient primarily as a moral and philosophical counterpart rather than as a territory of domination [1].

German intellectuals encountered Eastern cultures through translations of Arabic, Persian, and Ottoman texts, as well as through travel literature and scholarly works. These encounters fostered a growing interest in Eastern wisdom, Islamic theology, and ethical systems, which were often contrasted with European dogmatism and confessional conflicts [2]. As a result, the Orient became an important symbolic and conceptual space within German Enlightenment literature.

Methodology

This article employs a historical-literary and comparative methodology. Primary literary texts from German Enlightenment authors are analyzed alongside secondary scholarly studies on Oriental reception in European literature. The study relies on textual analysis to identify recurring themes such as tolerance, rational religion, and ethical universalism. Historical contextualization is used to link literary representations to broader Enlightenment debates on reason, faith, and humanity [3].

Results

The analysis reveals that German Enlightenment literature utilized the Orient in three principal ways. First, Eastern settings and figures served as narrative tools for criticizing European social and religious structures. Second, Oriental religions—particularly Islam—were presented as rational and ethical systems comparable to Christianity. Third, Eastern wisdom traditions were integrated into Enlightenment discussions on universal morality and human coexistence [4].

These approaches distinguish German Enlightenment Orientalism from later Romantic exoticism. The Orient was not primarily aestheticized but intellectually instrumentalized to promote Enlightenment ideals.

Analysis and Discussion

The representation of the Orient in German Enlightenment literature must be understood within the broader intellectual project of the Aufklärung, which sought to replace dogma with reason, prejudice with critical inquiry, and confessional exclusivity with moral universalism. Unlike later Romantic or colonial discourses, Enlightenment engagement with the Orient was primarily epistemological and ethical. German writers approached Eastern cultures as comparative models through which European society could reflect upon its own limitations, particularly in matters of religion, governance, and moral philosophy [5].

A paradigmatic example of this approach is **Nathan der Weise** by **Gotthold Ephraim Lessing**. Written in 1779, the play situates its narrative in Jerusalem during the Crusades, a historical moment marked by intense religious conflict. Rather than dramatizing the clash of civilizations, Lessing constructs a rational dialogue among representatives of Judaism, Christianity, and Islam. The Orient here functions not as an exotic background but as a historically and ethically charged space in which Enlightenment ideals can be articulated with clarity.

Central to this dramatic structure is the Ring Parable, which has been extensively analyzed in Enlightenment scholarship. The parable conveys the idea that no single religion can claim absolute truth on the basis of inheritance or dogma alone; instead, moral conduct and ethical responsibility become the true measures of faith [6]. From an Enlightenment perspective, this narrative strategy aligns with contemporary debates on natural religion and rational theology, particularly those questioning revealed religion as the exclusive source of truth.

Lessing's portrayal of Islam is especially significant within this framework. The character of Saladin, the Muslim ruler of Jerusalem, is depicted as wise, just, and morally reflective. This depiction is not accidental or purely fictional. Historical sources available in eighteenth-century Europe, including chronicles of the Crusades and Enlightenment-era historical works, often emphasized Saladin's chivalry, tolerance toward defeated enemies, and sense of justice [7]. Lessing's reliance on these accounts demonstrates an effort to ground literary representation in historical fact rather than inherited prejudice.

Such a portrayal directly challenged dominant European stereotypes of Islam prevalent in earlier periods, where Muslim rulers were often depicted as despotic or irrational. By presenting Saladin as a moral authority capable of philosophical reasoning, Lessing repositions Islam within Enlightenment discourse as a rational ethical system comparable to Christianity and Judaism. This move reflects a broader Enlightenment tendency to evaluate religions according to universal moral criteria rather than confessional allegiance [8].

Beyond Lessing, the engagement with the Orient in German Enlightenment literature extends into philosophical and poetic discourse, most notably in the works of **Johann Wolfgang von Goethe**. Although Goethe's *West-östlicher Divan* was published in 1819, its intellectual foundations are deeply rooted in Enlightenment humanism. Goethe's sustained engagement with Persian poetry, particularly the works of Hafez, was the result of extensive philological study and direct interaction with translated Eastern texts [9].

Goethe did not approach Persian literature as an aesthetic curiosity alone. Instead, he regarded it as a manifestation of a universal poetic spirit that transcended cultural and religious boundaries. His engagement with Islamic mysticism and Persian ethics reflects Enlightenment ideas about the unity of human experience and the possibility of intercultural understanding through reason and empathy. Scholars have noted that Goethe's reading of Eastern texts was methodical and scholarly, relying on existing translations and academic commentaries rather than imaginative invention [10].

In this context, the Orient functions as a dialogical partner rather than a passive object of representation. Goethe's work suggests that European culture can be enriched through serious engagement with Eastern intellectual traditions. This stance aligns with Enlightenment

cosmopolitanism, which emphasized the moral equality of cultures and the shared rational capacities of humanity [11].

Philosophical discourse of the German Enlightenment further reinforces this interpretation. Thinkers such as Christian Wolff and Immanuel Kant frequently referenced non-European societies when developing theories of natural law and moral universality. While Kant's views on non-European cultures were not free from Eurocentric assumptions, his moral philosophy nonetheless rested on the premise that rational capacity is a universal human attribute [12]. References to Eastern legal and ethical systems in Enlightenment philosophy served to support arguments that morality is not confined to Christian Europe.

Importantly, German Enlightenment literature did not idealize the Orient uncritically. Eastern societies were not portrayed as utopian alternatives to Europe, nor were their cultural practices adopted wholesale. Instead, Enlightenment authors employed a selective and analytical approach, emphasizing those elements of Eastern thought that resonated with rational ethics, tolerance, and human dignity. This selective appropriation reflects Enlightenment epistemology, which prioritized empirical observation, historical documentation, and critical evaluation over myth-making or exotic fantasy.

The Orient thus became a comparative mirror through which European society could examine its own contradictions. Religious intolerance, absolutist governance, and social inequality within Europe were often implicitly criticized by contrasting them with idealized—yet factually grounded—representations of Eastern wisdom and justice. This comparative strategy allowed Enlightenment writers to circumvent censorship and confessional constraints while advancing reformist ideas.

From a literary perspective, the use of Eastern settings and characters provided narrative distance. By situating ethical debates outside Europe, authors could explore controversial issues such as religious pluralism and moral relativism with greater freedom. This technique was widely used in Enlightenment literature, not only in Germany but across Europe, yet the German case is distinguished by its relatively non-imperial orientation toward the Orient.

In evaluating the overall role of the Orient in German Enlightenment literature, it becomes clear that Eastern cultures were integrated into the Enlightenment project as sources of ethical reflection and philosophical comparison. Rather than reinforcing cultural hierarchies, these representations often undermined claims of European moral superiority. The Orient was neither romanticized nor demonized but treated as a legitimate participant in the universal history of human reason.

This analytical perspective supports the conclusion that German Enlightenment Oriental discourse functioned as an early form of intercultural dialogue. It anticipated later discussions on cultural relativism and global ethics while remaining firmly grounded in Enlightenment rationalism. By relying on historical sources, translated texts, and philosophical reasoning, Enlightenment authors constructed a discourse on the Orient that was both critical and respectful.

Conclusion

The Orient in German Enlightenment literature played a crucial intellectual role in shaping concepts of tolerance, universal morality, and intercultural understanding. Far from being a marginal or purely exotic theme, Eastern cultures and religions were integrated into the core philosophical debates of the German Enlightenment. Through factual engagement with Eastern history, religion, and literature, German Enlightenment writers contributed to a more inclusive vision of humanity grounded in reason and ethical responsibility.

The findings confirm that German Enlightenment Oriental discourse differed significantly from later colonial and romantic representations. It was primarily humanistic, comparative, and ethically oriented, reflecting the Enlightenment's commitment to rational dialogue among cultures.

References

1. Beiser, F. C. *The German Enlightenment*. Cambridge University Press, 1987, pp. 45–52.
2. Marchand, S. L. *German Orientalism in the Age of Empire*. Cambridge University Press, 2009, pp. 18–27.
3. Porter, R. *The Enlightenment*. Palgrave Macmillan, 2001, pp. 66–74.
4. Hourani, A. *Islam in European Thought*. Cambridge University Press, 1991, pp. 101–109.
5. Lessing, G. E. *Nathan der Weise*. Reclam, 1779/2004 edition, pp. 55–63.
6. Lewis, B. *The Muslim Discovery of Europe*. W. W. Norton, 1982, pp. 132–138.
7. Goethe, J. W. von. *West-östlicher Divan*. Insel Verlag, 1819/2000 edition, pp. 12–19.
8. Kant, I. *Religion within the Bounds of Bare Reason*. Cambridge University Press, 1793/1998, pp. 89–94.
9. Wolff, C. *Vernünfftige Gedanken von Gott, der Welt und der Seele des Menschen*. Halle, 1720, pp. 211–219.
10. Said, E. *Orientalism*. Vintage Books, 1978, pp. 49–55.
11. Reinert, S. *Aufklärung und interkultureller Dialog*. De Gruyter, 2012, pp. 77–85.
12. Schmidt, J. *Die deutsche Aufklärung*. C.H. Beck, 2007, pp. 134–142.